

**THE CHINESE TIMES**  
The only Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Ltd.

（卅一）少林僧降服二盜魁

王義殷勤招待，開明振東的來意。初尙以年老力辭，經振東再三懇請，始允件同趨緝。他年約六十光景，雖已退卯，幾處著名盜賊的窟穴，却都曉得。當下件同振東一路查緝，過了七八天光陰，仍無所獲。那一日，走到鹿鹿縣地界，偶入酒肆中打尖。那王義是到處留意的，見酒肆中有兩個江湖上人對坐沽飲，便在傍邊空桌上坐下。一壁和振東對飲，一壁留心聽他們談話。兩人都喝得面紅頸赤，都有七八分酒意。故爾出言無忌，任意亂談。一個紫褐色面孔的壯漢說道：「後天是李首領五十歲大慶，老哥你打算送什麼壽禮？」一個落頭鬚大漢答道：「咱是硬漢，不會拍馬趨奉的。比不得許小公子，爲了首領做生日，特地趕往禹城縣，偷盜周吉人家的玉壽星，以作禮品。首領極口稱讚他能幹，咱是沒有什麼重價禮品。打算送一個綉子。王義無意中聽得了這個消息，便向振東做了個眼色。振東點點頭，一剎那兩個醉翁會過酒鈔，搖搖擺擺的去了。振東打算釘梢，慌忙出錢會了酒鈔。王義說道：「少安毋躁，釘他們去是無用的。醉漢所說的李首領，便是白王莊悍匪李世雄。手下黨羽有二三千，他力能舉鼎，善用大刀，而且練有鐵牛功，渾身刀槍不入。他原是個練兵出身，失去了汛地，纔革職落草。手下都是他的舊部，官兵尙且莫奈他何。你一人莫去冒險。」振東道：「既然曉得了王壽星所在，難道就罷了不成？」王義說道：「你往北峪塔寺懇請獵目僧相助，他是少林出身，武功出衆，只有他能敵李世雄。」振東道：「獨目僧是我的師伯，往求定肯助我。」王義道：「現在我職務已盡，和你再會吧？」振東留他不住，只好相贈路費而別。振東取道到北峪塔寺，請見獨目僧，原來在少林寺裏見面過的，卽以弟子禮拜見。獨目僧將他扶住。

中國人的姓名最富於情趣——一種高尚的情趣。有的充滿了藝術情調。有的表現出道學面孔。他自己所希望。興趣。身分往往都可從他的名字中看出來。他的父母是什麼名字。他呱呱墜地時是生在什麼地方。也有時能藉着他的名字告訴別人。中國人到他的名字是看得神聖的。一生下來。父親就要忙於爲他取個名字。推敲了又推敲。往往還要請有學問或有地位的人代爲擬名。以示慎重。

取這種姓名的人。如果他的性情行爲是和姓他姓名的意義相反的。或者不相符合。那他的姓名倒是對自己的一個諷刺。

最簡單的姓名是「丁」。不論是姓與名字。在字典中都是筆畫最少的了。就我所知。姓名是「丁」的不止一兩個人。我想壹個人的職業。常要忙於簽字簽名的。他如果是這兩個字的姓名。那是再方便不過的了。

許多人歡喜用數目字作爲他的

一個人的姓名。常常是同一個名字。除了「丁」外。還有「杯」。單字重疊而成的。譬如石磊（參政員）／金鑫。但最多不過是四個同樣的字。惟有國府故主席「林森」是五個「木」字疊成的。全類的姓名中。再沒有像他這樣多的。

許多人的姓和名聯起來。是一句流行的成語。電影界的演員就有名小生「舒適」和「嚴肅」。筆者所在

中國有許多奇怪特別的姓。這些姓只在某一個地區才有。如「薩」姓除福建外別無此姓。「洗」（洗字少一點）「尤」兩姓除廣東外別無此姓。「習」姓只雲南有。「揭」姓只江西有。生平第壹次看見這種稀奇的姓

的人往往會翻錯了，把「揭」讀成「楊」字，把「尤」讀成「尤」字，因爲他根本不知道中國還有這樣的姓。

投我封爵壽亭侯。帝見關公壯，

鴻腹。心中大喜。官封壽亭侯。這

以上的乃是關於漢，壽，亭侯及漢

壽亭侯的零點資料。漢壽亭侯如

同名字的不算什麼，奇怪的是一同姓而又同名。登筆查書都沒有兩樣。福建的高級公務員中就有三個姓「林」名「超」的。結果害得其中二人還在報上登廣告，聲明改換別的名字，並且呈報上司備案。老舍先生（即舒舍予），有一次別人奇怪他也居然改行做生意了，而且做的是黃金生意。原因是報上登載重慶黃金案風潮中的主角也是舒舍予（另登個舒舍予）。還有姓相同，名字也全了登個字。因此人家總以為他們是全體兄弟姊妹。比如王西彥和王魯彥，謝冰心和謝冰瑩，不備從姓名上仿像是兄弟姊妹，並且連所，亭侯。

上述可解爲漢朝的壽亭侯。我們再看，漢壽，亭侯——漢壽，地名。舊縣名。漢，棠縣，東漢改曰漢壽。故城在今湖南省，常德縣東北。第二是漢葭萌縣。三國蜀改爲漢壽。故城在今四川省明化縣南。又湖南常德縣東南，瀕洞庭湖。民國改龍陽縣，因漢壽爲地名。且此三地名均在湖南與四川之中。按曹操當時勢力雖已控制北方，中原，但必未達到湖南，四川。當時雖非爲劉備所據，但仍爲張魯，劉璋，劉璋諸人所有。故關羽所得封的漢壽亭侯，必爲漢，壽亭侯，而不是漢壽亭侯。

從事的事業都是相同的。前面的兩人都是小說作家。最後兩人也是文學女作家。真是雙重巧合。

女子的名字像男子的非常多。男子的名字也有極像女人的名字的。梅蘭芳和劉湘女都是。後者大家都以為東南日報的副社長是一個湖南籍的女子。却不知他是一位魁梧大漢的男士哩。

妻冠夫姓。已成了我們的國情。好在今天的中國人大都是單姓。如吳月英。劉都。夏生。王德。王

### 腐乳與麥芽糖

昔蘇曼殊嘗發明。謂用腐乳塗麵包。勝於用牛油。此中西合璧法也。此事予親驗之。確有特殊風味。然腐乳必須用佳者。若質硬而味淡之腐乳。斯不足取矣。

豆腐、腐乳、鹹脆花生、麥芽糖。此皆為利用廉價植物。製為美味食品。而又富於營養價值者。若以麥芽糖夾餅乾。其調和之處。比

就成立了「司馬上官廳芳」了。那真累贅死了。妻冠夫姓。大家都知道的。却不知男人的姓名上面也應冠以妻姓。中國的法律上有「冠姓之義務」一節。內云：「妻以其本姓。冠以夫姓」。「入贅之夫在其本姓上亦冠以妻姓。」但是從來沒有看見入贅的男人在姓上冠以妻姓的。中國的事都是這樣。法律是一套。實際狀況又是一套。

**漢壽亭侯考**

戰後之廣州。予感覺上述四種食品。均已退化。最爲可惜。市上所產豆腐。多帶火煙氣。味欠清純。腐乳已無最佳之產品。即所謂「大石腐乳」亦然。鹹脆花生本易製。然廣茂香已不存。尋常市肆製者。或火候不佳。或味道欠調和。至如麥芽糖。售者漸稀。食者亦漸少。予嘗購以爲夾餅乾之需。尚憶此爲童時最流行於鄉村都市之餽贈品。乃兒童大衆之無上恩物也。

事侯是誰。並且我還相信就是自己  
並沒有親自看過。而聽慣了說書先生  
口裏所講的一切故事的人也都一定  
知道漢壽亭侯是誰了。按漢壽亭侯  
四字。今若加以標點我們富有漢。  
壽亭侯。漢壽。亭侯。及漢。壽。  
亭侯。漢。壽亭。侯。四種不全的  
意義與區別。今且分別論述。漢。  
壽。亭侯——漢。指後漢。壽。今  
尚無發現可供考証的資料。我們今  
暫不論。亭侯。根據漢制。列侯大  
者食縣。小者食鄉。亭。然未以為  
號。關羽的亭侯之封可見於蜀志卷  
六關羽傳之中。羽以歸。拜為偏將  
軍。禮之甚厚。操即表封羽為漢壽  
亭侯。又三國志平話中。關公曰三  
件事如何。曹相云此乃漢世。爾能

巴黎。向外人介紹吾國此種有特殊  
價值之食品。用意全佳。今若有人  
。專研究豆類及鹹脆花生等之食譜  
。大量製造推銷。而以上述四者為  
首先推行之品物。殆未嘗不足以為  
食品業開一出路也。

★

★

★

檸檬塘與酸菓醬

台山縣有一村名叫檸檬塘。因  
檸檬味酸。不容易食。是取不好惹  
不受欺負之意。其後另一族人在附  
近立一新村。取名酸菓壠。以為無  
論果味如何酸法。可用此壠以糖或  
鹽以泡製之也。

★

★

★

昔李石曾等嘗創為豆腐公司於

昔蘇曼殊嘗贊明。謂用腐乳塗包。勝於用牛油。此中西合璧法。此事予親驗之。確有特殊風味。然腐乳必須用佳者。若質硬而味之腐乳。斯不足取矣。

豆腐、腐乳、鹹脆花生、麥芽食品。而又富於營養價值者。若麥芽糖夾餅乾。其調和之處。比

戰後之廣州。予感覺上述四種食品。均已退化。最爲可惜。市上產豆腐。多帶火煙氣。味欠清純。腐乳已無最佳之產品。即所謂「石腐乳」亦然。鹹脆花生本易製。然廣香已不存。尋常市肆製者。火候不佳。或味道欠調和。至如穿糖。售者漸稀。食者亦漸少。嘗購以爲夾餅乾之需。尙憶此爲最流行於鄉村都市之餽贈品。兒童大衆之無上恩物也。

昔李石曾等嘗創爲豆腐公司於黎。向外人介紹吾國此種有特殊價值之食品。用意全佳。今若有人專研究豆類及鹹脆花生等之食譜。大量製造推銷。而以上述四者爲先推行之品物。殆未嘗不足以爲品業開一出路也。

**檸檬塘與酸菓罌**

台山縣有一村名叫檸檬塘。因檸檬味酸。不容易食。是取不好惹受欺負之意。其後另一族人在附近立一新村。取名酸菓罌。以爲無果味如何酸法。可用此罌以糖或以泡製之也。

★ ★ ★

統 曹

N  
les, Cal., U.S.A

◎ 補腦養心丹 四兩庄五元  
◎ 鴉價補腎丸 十二樽十元  
◎ 鹿犯耳聾丸 四兩庄五元

腎精不足虛勞損 常服此丸可保痊  
腎虛膜破耳聾鳴 諸服新丸功效靈

英華公司  
衣車杭蘇  
Ying Wah Co.  
15A Pender St. E.  
Vancouver, B.C.

各款中西服式零沽批發價甚相宜  
專辦  
各國各名廠時出品絲綢羊毛線仔  
等俱全遠近諸僑惠顧希為留意

情造

喊 號 Pacific 5716

行 銀 路 派 奄

行 支 有 設 埠 頓 間 點

Imperial Bank of Canada

Hastings & Abbott Street  
Vancouver, B.C.

華友欲回家鄉者注意  
(代理) 江蘇省上海大德銀行  
河北省天津大德銀行  
下列廣東省各城市均有該處  
當銀行開數  
廣州市興寧江門  
梅縣韶關新昌  
汕頭台山赤塔  
◎ 廣州電話 Marine 2548  
◎ 廣州電話 Garden 1171  
奄派路銀行啓